

Uwagi ogólne

General notes

Przemysł

Industry

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities” employing more than 9 persons.

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 24.

2. Data were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 24.

3. **Produkcja sprzedana** dotyczy całości kształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

3. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

Sold production of industry includes:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 8 na str. 25.

4. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne - na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) - czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

5. Dane dotyczące **zatrudnienia w przemyśle** obejmują zatrudnionych na podstawie stosunku pracy.

Do zatrudnionych w przemyśle nie zaliczono:

- 1) uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego;
- 2) agentów;
- 3) osób wykonujących pracę nakładczą.

Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych wynagrodzeń wykazano w przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 8 on page 25.

4. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in fishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

5. Data concerning the **employment in industry** include employees hired on the basis of employment contracts.

Employees in industry do not include:

- 1) apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training;
- 2) agents;
- 3) outworkers.

Data concerning the average paid employment and average wages and salaries are given after converting part-time paid employees into full-time paid employees.

Construction

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section “Construction”, employing more than 9 persons.

2. Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 24.

3. Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów - wykonane siłami własnymi systemem zleceńowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zlecniodawców.

4. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

5. Dane o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków - budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków - budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

Domy letnie, domy wypoczynkowe oraz rezydencje wiejskie nieprzystosowane do stałego zamieszkania są ujęte w budynkach mieszkalnych.

6. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych - na terenie kraju - w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

2. Data according to NACE rev. 1.1 groups were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 24.

3. Construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration - conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system for outside clients.

4. The division of construction and assembly production by type of constructions as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).

5. Data regarding **buildings completed** (by all investors) concern:

- within the scope of the number of buildings - newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings - newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

Summer homes, holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence are included in residential buildings.

6. Data regarding the **average paid employment and average monthly wages and salaries** concern hired employees, i.e., persons on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) and include full-time and part-time paid employees, within the country, in terms of full-time paid employees.

Przemysł

Industry

TABL. 1 (157). **PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE^a**
BASIC DATA ON INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł	20542,7	26749,0	27718,2	<i>Sold production (current prices) in mln zł</i>
Pracujący ^b	43328	43284	43039	<i>Employed persons^b</i>
Przeciętne zatrudnienie	53894	59113	58686	<i>Average paid employment</i>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł	3915,89	4341,62	4459,99	<i>Average monthly gross wages and salaries^c in zł</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy. ^c Bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b As of 31 XII; by actual workplace. ^c Excluding persons employed abroad.

TABL. 2 (158). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
O G Ó Ł E M	12927,5	20542,7	26749,0	27718,2	T O T A L
sektor publiczny	1936,8	#	750,4	1059,1	<i>public sector</i>
sektor prywatny	10990,7	#	25998,6	26659,2	<i>private sector</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Przetwórstwo przemysłowe .	10269,7	15755,5	19314,7	18833,2	Manufacturing
w tym:					<i>of which:</i>
Produkcja artykułów spożywczych	703,9	1143,9	1432,3	1273,5	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	66,3	42,5	36,1	39,3	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja odzieży	110,1	134,1	121,0	111,2	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^a	58,1	#	#	73,9	<i>Manufacture of leather and related products</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (158). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)					Manufacturing (cont.)
w tym (dok.):					of which (cont.):
Produkcja wyrobów z drewna korka, słomy i wikliny ^Δ	37,9	34,7	27,7	31,8	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	114,4	119,8	140,5	137,1	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1006,3	1051,1	1410,0	1411,7	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	561,6	763,9	896,5	976,3	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	205,2	320,7	483,6	544,1	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	418,0	624,3	854,7	806,1	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	224,0	445,5	594,3	644,7	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ ..	1536,7	2509,6	2463,2	2499,3	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja urządzeń elektrycznych	174,2	371,9	#	#	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	489,6	622,4	507,9	595,5	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja mebli	48,7	65,0	91,3	93,6	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów .	70,4	74,0	99,0	111,2	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	190,5	226,7	816,8	627,8	Repair and installation of machinery and equipment
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	547,6	637,1	760,0	842,4	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym					of which
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	307,8	323,8	426,2	468,1	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (159). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	53893	59113	58686	T O T A L
sektor publiczny	9565	2449	3537	<i>public sector</i>
sektor prywatny	44328	56664	55149	<i>private sector</i>
w tym:				<i>of which:</i>
Przetwórstwo przemysłowe	40665	41871	41479	Manufacturing
w tym:				<i>of which:</i>
Produkcja artykułów spożywczych ..	4221	4172	3685	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	251	167	135	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja odzieży	1586	1280	1218	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	227	223	217	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	449	549	501	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	2376	3403	3658	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	1461	1467	1511	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1219	1804	2247	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	1976	2071	1958	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali	1147	1436	1534	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	5605	4507	4451	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych ..	1229	#	#	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	2670	1801	1965	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja mebli	675	643	460	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	608	767	710	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	1180	2432	2079	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2433	2506	2696	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym				<i>of which</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	1251	1325	1500	<i>Waste collection, treatment and dis- posal activities; materials recovery</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 4 (160). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w zł in zł			
O G Ó Ł E M	3915,89	4341,62	4459,99	T O T A L
sektor publiczny	5059,55	4501,69	4685,52	<i>public sector</i>
sektor prywatny	3669,11	4334,70	4445,53	<i>private sector</i>
w tym:				<i>of which:</i>
Przetwórstwo przemysłowe	3539,70	3909,60	4021,50	Manufacturing
w tym:				<i>of which:</i>
Produkcja artykułów spożywczych ..	2297,97	2567,43	2614,57	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	2541,97	2879,79	3202,78	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	3822,52	3708,29	2978,89	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	1540,61	1645,41	1753,00	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	2042,07	1834,83	1980,18	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	3021,57	2685,93	2922,75	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	3882,20	5772,70	5418,36	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	4866,36	5165,97	5310,40	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	2741,09	2951,88	2790,97	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	3063,88	3331,80	3432,05	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali	3471,05	3762,27	3714,99	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	4176,92	4588,88	4719,53	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych ..	3272,31	4031,20	4208,94	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	3593,08	3707,24	3924,94	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ	3667,76	3850,89	3955,20	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja mebli	1953,41	2256,36	2448,66	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	2956,48	3160,98	3133,39	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	3582,15	3828,28	3959,05	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	4072,95	4220,27	4217,66	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym				<i>of which</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	3521,11	3665,21	3541,44	<i>Waste collection, treatment and dis- posal activities; materials recovery</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez wynagrodzeń zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding wages and salaries of persons employed abroad.

Budownictwo

Construction

TABL. 5 (161). **PRZEDSIĘBIORSTWA BUDOWLANO-MONTAŻOWE^a**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
		budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering^Δ</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	
Jednostki (stan w dniu 31 XII)				<i>Entities (as of 31 XII)</i>
2010	397	63	154	
2011	417	67	169	
2012	417	72	163	
Przeciętne zatrudnienie ...				<i>Average paid employment</i>
2010	21082	7960	5396	
2011	21877	8353	5994	
2012	20213	7975	5534	
Produkcja budowlano-montażowa w mln zł				<i>Construction and assembly production in mln zł</i>
2010	3679,4	1755,9	847,6	
2011	4412,7	1998,2	1090,7	
2012	5079,8	2855,3	970,5	
Wartość produkcji budowlano-montażowej na 1 zatrudnionego w tys. zł				<i>Value of construction and assembly production per employed person in thous. zł</i>
2010	174,5	220,6	157,1	
2011	201,7	239,2	182,0	
2012	251,3	358,0	175,4	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł				<i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
2010	3208,94	3814,17	2945,30	
2011	3418,77	4099,31	3146,30	
2012	3449,19	4020,74	3263,49	

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (162). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w mln zł	<i>in mln zł</i>		
O G Ó Ł E M	3679,4	4412,7	5079,8	TOTAL
Budowa budynków ^Δ	1075,9	1323,8	1254,0	<i>Construction of buildings</i>
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	1755,9	1998,2	2855,3	<i>Civil engineering</i>
Roboty budowlane specjalistyczne ..	847,6	1090,7	970,5	<i>Specialised construction activities</i>

^a Zrealizowana systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized on the basis of the contract system by construction entities; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (163). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW
OBIEKTÓW BUDOWLANÝCH (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF
CONSTRUCTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem	Roboty o charak- terze inwesty- cyjnym	Roboty o charak- terze remonto- wym i po- zostałe	SPECIFICATION
		<i>Total</i>	<i>Works with an invest- ment character</i>	<i>Works with a renova- tion (restora- tion) and other character</i>	
		w mln zł	<i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM	2010	3679,4	2607,4	1072,0	TOTAL
	2011	4412,7	3229,9	1182,7	
	2012	5079,8	3865,3	1214,4	
Budynki		1791,1	1123,7	667,5	Buildings
Budynki mieszkalne		689,1	441,5	247,6	<i>Residential buildings</i>
budynki mieszkalne jedno- rodzinne		43,7	31,5	12,2	<i>one-dwelling buildings</i>
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe		454,1	332,8	121,3	<i>two- and more dwelling build- ings</i>
budynki zbiorowego zamie- szkania		191,3	77,2	114,0	<i>residences for communities</i>
Budynki niemieszkalne		1102,0	682,1	419,9	<i>Non-residential buildings</i>
hotele i budynki zakwatero- rowania turystycznego		66,9	61,1	5,8	<i>hotels and similar buildings</i>
budynki biurowe		104,0	70,3	33,7	<i>office buildings</i>
budynki handlowo-usługowe		332,3	230,9	101,3	<i>wholesale and retail trade build- ings</i>
budynki transportu i łączności ...		32,7	22,9	9,8	<i>traffic and communication build- ings</i>
budynki przemysłowe i magazynowe		226,0	116,0	110,0	<i>industrial buildings and ware- houses</i>
ogólnodostępne obiekty kultu- ralne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej .		226,8	148,6	78,2	<i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i>
pozostałe budynki niemie- szkalne		113,4	32,3	81,2	<i>other non-residential buildings</i>

^a Zrealizowana systemem zleceńowym przez podmioty budowlane; dane dotyczą podmiotów gospo-
darczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized on the basis of the contract system by construction entities; data concern economic entities
employing more than 9 persons.

TABL. 7 (163).

PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Roboty o charakterze remontowym i pozostałe <i>Works with a renovation (restoration) and other character</i>		SPECIFICATION
		Roboty o charakterze inwestycyjnym <i>Works with an investment character</i>	Roboty o charakterze remontowym i pozostałe <i>Works with a renovation (restoration) and other character</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>				
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	3288,6	2741,7	547,0	Civil engineering works
w tym:				<i>of which:</i>
Infrastruktura transportu	2673,0	2304,1	368,8	<i>Transport infrastructures</i>
w tym:				<i>of which:</i>
drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych	668,1	479,7	188,4	<i>railways, suspension and elevated railways</i>
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne	139,5	108,6	30,8	<i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i>
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne	478,9	327,8	151,1	<i>Pipelines, communication and electricity lines</i>
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	161,8	104,9	56,9	<i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i>
rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze	317,1	222,9	94,2	<i>local pipelines and cables</i>
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	104,6	82,6	22,0	<i>Complex constructions on industrial sites</i>
Budowle sportowe i rekreacyjne ..	29,5	25,5	4,0	<i>Sports and recreational buildings</i>

^a Zrealizowana systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized on the basis of the contract system by construction entities; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (164). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	budynki ^a buildings ^a			kubatura ^b w dam ³ cubic volume ^b in dam ³			
OGÓŁEM	853	775	903	2873	3306	3732	TOTAL
Budynki mieszkalne	656	605	775	1515	1709	2161	Residential buildings
w tym budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe	654	604	775	1492	1684	2153	of which one-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings
w tym jednorodzinne	487	452	534	359	351	416	of which one-dwelling buildings
Budynki niemieszkalne	197	170	128	1359	1598	1571	Non-residential buildings
w tym:							of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	3	1	4	34	31	9	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	11	20	15	237	257	399	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	93	66	35	364	524	288	Wholesale and retail trade buildings
Budynki transportu i łączności	41	42	36	16	12	59	Communication and transport buildings
w tym budynki garaży	40	40	36	16	11	59	of which garage buildings
Budynki przemysłowe	13	12	4	132	337	323	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	14	17	17	250	307	176	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	3	-	2	83	-	13	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	1	1	6	65	69	186	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	2	2	1	19	20	51	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	9	2	5	138	5	62	Sports halls
Budynki gospodarstw rolnych	1	3	-	1	1	-	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	4	3	2	19	34	4	Buildings used as places of worship and for religious activities

a Nowo wybudowane. *b* Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. *b* Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (165). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEDSIĘBIORSTWACH BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	21082	21877	20213	T O T A L
sektor publiczny	1822	1914	#	public sector
sektor prywatny	19260	19963	#	private sector
Budowa budynków ^Δ	7726	7530	6705	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	7960	8353	7975	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne ..	5396	5994	5534	Specialised construction activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez osób zatrudnionych poza granicami kraju.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 10 (166). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEDSIĘBIORSTWACH BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w zł in zł			
O G Ó Ł E M	3208,94	3418,77	3449,19	T O T A L
sektor publiczny	3992,37	4177,33	#	public sector
sektor prywatny	3134,83	3346,04	#	private sector
Budowa budynków ^Δ	2769,52	2880,73	2922,14	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	3814,17	4099,31	4020,74	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne ..	2945,30	3146,30	3263,49	Specialised construction activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez wynagrodzeń osób zatrudnionych poza granicami kraju.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding wages and salaries of persons employed abroad.